

AGENDA ZENTRUM5 — SEPTEMBER BIS DEZEMBER 2018



Angebote des Zentrums

Dienstleistungen:

- Öffnungszeiten Büro Mi.–Fr. 14.00–17.00 Uhr
- Informationen und Kurzberatungen zu Alltagsfragen
- Informationen über und Vermittlung an Fachstellen
- Anfrage Raumvermietung Mi. & Do. 14.00–17.00 Uhr

Interkulturelle Bibliothek:

Ausleihe von Büchern, CD's und DVD's Di. – Fr. 14.00–17.00 Uhr

«Schreibstube»

Unterstützung bei der Gesuchstellung für die Finanzierung von Aus- und Weiterbildungen Mi. 14.00–16.00 Uhr
Miriam Schwarz | schreibstubezentrum5@bluewin.ch

«Deutschkurs für Frauen»

Anfängerinnen Do. 09.30–11.00 Uhr
«Freitags-Treff» Fr. 14.30–17.00 Uhr
Unkostenbeitrag: Fr. 3.– pro Mal

«Sprachtreff für fremdsprachige Frauen»

Konversation zu Alltagsthemen Kursleitung:
Gute Verständigung auf Deutsch Katrin Bärtschi, 031 333 42 37
Unkostenbeitrag: Fr. 3.– pro Mal

Kultur

Ausstellungen, Lesungen, Theater, Musik, Workshops

Kontakt:

Zentrum5 | Flurstrasse 26b | 3014 Bern | Tel. 031 333 26 20
info@zentrum5.ch | www.zentrum5.ch

IBAN: CH95 0900 0000 3003 7591 1

KULTURWELTEN

SEPTEMBER – DEZEMBER 2018

September

Freitag 14. Sept.
14.30 Uhr

Basteln mit Filz

Workshop für Frauen

Mittwoch 19. Sept.
19.00 Uhr

INTERNAL PHOTO «Träume können nicht gefangen sein!»

Adil Okay, «Koordinator des Projekts» «Look» und Fotograf, beschreibt die Situationen dieser Künstler.

Kamila Öncel, Anwältin und Aktivistin, organisiert in der Schweiz kulturelle Anlässe und Konferenzen zur Situation der Menschenrechte in der Türkei. Bilderverkauf zu Gunsten der Gefangenen, typische Musik und Spezialitäten.

3-sprachiger Abend türkisch/kurdisch mit deutscher Übersetzung
Bilderausstellung 19. bis 27. September

Oktober

Montag 22. Okt.
ab 19.00 Uhr

«Tauschrausch»

Frauen bringen ihre gut erhaltenen Kleider/Accessoires mit und nehmen, was Ihnen gefällt.

Am Abend ist das Zentrum5 nur für Frauen geöffnet.

Mittwoch 24. Okt.
19.00 Uhr

Lesung mit Bachtyar Ali

«**Die Stadt der weissen Musiker**» Als man dem kleinen Dschaladat die Flöte zum ersten Mal in die Hand drückt, entlockt er ihr sofort Klänge, die alle verzaubern. Der alte Sufi Ishaki Lewzerin nimmt ihn und seinen Freund in die Berge mit, um sein geheimes Wissen weiterzugeben...

«**Der letzte Granatapfel**» erzählt die Geschichte von Muzafari Subhdam, der wie viele andere in einem Boot über das Mittelmeer nach Westen flüchtet. Das Buch wurzelt in der jüngeren Geschichte Irakisch-Kurdistans, verzweigt sich aber ins Philosophische und Phantastische...

Bachtyar Ali wurde 1960 in Sulaimaniyya (Nordirak) geboren. 1983 geriet er durch sein Engagement in den Studentenprotesten in Konflikt mit der Diktatur Saddam Husseins. Er brach sein Geologiestudium ab, um sich der Poesie zu widmen. Sein erster Gedichtband «Gunah w Karnaval» (Sünde und Karneval) erschien 1992. Sein Werk umfasst Romane, Gedichte und Essays. Er lebt seit Mitte der Neunzigerjahre in Deutschland.

Die Veranstaltung findet im Rahmen einer Lesereise von Interbiblio zum 25-jährigen Jubiläum statt.

November

Samstag 10. Nov.
14.30 Uhr

Nacht der Religionen – Familienprogramm

«Was ist schön?» – «Gemeinsam ist es schön»
Märchenerzählungen in den Sprachen Albanisch, Arabisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Tamilisch. Im Anschluss singen, tanzen, basteln und zeichnen.
In Zusammenarbeit mit Herrnhuter Sozietäten Basel und Bern

Ort: Haus der Religionen
Vollständiges Programm 2018 – www.nacht-der-religionen.ch

Freitag 23. Nov.
19.00 Uhr

«Makth» (Veranstaltung auf Albanisch)

Mbrëmje letrare me autorin dhe piktorin Gani Bytyci.
Bashkëbisedim dhe intervistë rreth librit të tij të fundit Lexime nga fragmente të librit si dhe fjala e shkrintarit dhe kritikut letrar Shefqet Dibrani në lidhje me librin. Mbrëmja do të shoqërohet me pjesë muzikore dhe me specialitete të vendit.

Freitag 30. Nov.
14.30 Uhr

Handarbeit und Kreativität

Workshop für Frauen

Dezember

Mittwoch 05. Dez.
19.00 Uhr

Musik und Geschichten aus Russland

Mit der Pianistin Eva Schmid und Frauen aus einem Deutsch-Sprachkreis

Freitag 14. Dez.
18.00 Uhr

Einladung zum Winterapéro

Essen und gemütliches Beisammensein, begleitet von Fabián Méndez' Gitarrenklängen – lateinamerikanische und mexikanische (Volks)-Lieder und Flamenco-Improvisationen.

Märchen für Vorschulkinder

In Zusammenarbeit mit SIKJM – Schweizerisches Institut für Kinder- und Jugendmedien

Spanisch mit der Leseanimatorin Nelly Suarez

Donnerstag 10.00–11.00 Uhr 20. September (Start up)
25. Oktober
22. November
13. Dezember

Deutsch mit der Leseanimatorin Barbara Beaussacq

Freitag 10.00 – 11.00 Uhr 07. September (Start up)
26. Oktober
23. November
14. Dezember

Beratung im Zentrums

INFRA Bern – Frauenberatungsstelle

Kostenlose Erstberatung zu allen rechtlichen Fragen
info@infrabern.ch

Dienstag 18.00–20.00 Uhr
Donnerstag 09.00–11.00 Uhr
Samstag 11.00–13.00 Uhr

Terminvereinbarung: Tel. 031 311 17 95
Abmachung Beratungstermine nur telefonisch
während den Öffnungszeiten

Kurse im Zentrums

Mamamundo

Geburtsvorbereitungskurse für Migrantinnen
in verschiedenen Sprachen

Kurs 1 (Tigrinia)

Kurs 2 (Englisch)

Montag 16.30–18.30 Uhr
Montag 19.00–21.00 Uhr

Weitere Sprachen auf Anfrage
Anmeldung: www.mamamundo.ch | 079 158 14 61
Doris Wyssmüller, Koordinatorin

Klarinettenunterricht für Kinder

AnfängerInnen und WiedereinsteigerInnen
Eveline Eichenberger | 079 754 88 41

Montag, Mittwoch & Donnerstag

Balkanischer Volkstanz und Musik

www.alba-volkstanz.ch | 079 583 47 78

Donnerstag

Mexikanischer Tanz für Kinder

Martina Macias | 078 607 96 12

Freitag

Malen und Zeichnen – Atelier

Marina Badenas | marinabadenas@gmx.ch | 076 560 01 29

Freitag

Muttersprachunterricht HSK

Tamilischer Sprachunterricht: 062 929 00 38
Arabischer Sprachunterricht: 079 402 68 48

Mittwoch
Sonntag

Zentrum5
Flurstrasse 26b
3014 Bern

Tel. 031 333 26 20

www.zentrum5.ch
info@zentrum5.ch

Öffnungszeiten Büro
Mittwoch bis Freitag
14.00 – 17.00 Uhr

IBAN: CH95 0900 0000 3003 7591 1

AGENDA

SEPT. – DEZ. 2018

Fr. 14. Sept.
14.30 Uhr **Basteln mit Filz**
Workshop für Frauen

Mi. 19. Sept.
19.00 Uhr **INTERNAL PHOTO**
«Träume können nicht
gefangen sein!»

Mo. 22. Okt.
ab 19.00 Uhr **Tauschrausch**
Kleidertausch für Frauen

Mi. 24. Okt.
19.00 Uhr **Lesung mit Bachtyar Ali**
«Die Stadt der weissen Musiker»
«Der letzte Granatapfel»

Sa. 10. Nov.
14.30 Uhr **«Was ist schön?» –**
«Gemeinsam ist es schön»
Nacht der Religionen

Fr. 23. Nov.
19.00 Uhr **«Makth»** Mbrëmje letrare
me autorin dhe piktorin Gani
Bytyci.
Lesung auf Albanisch

Fr. 30. Nov.
14.30 Uhr **Handarbeit und Kreativität**
Workshop für Frauen

Mi. 05. Dez.
19.00 Uhr **Russischer Abend**
mit Katrin Bärtschi

Fr. 14. Dez.
18.00 Uhr **Winterapéro –** Gitarrenklänge
von Fabián Méndez

Zentrum5

Flurstrasse 26b
3014 Bern

Tel. 031 333 26 20

www.zentrum5.ch
info@zentrum5.ch

Öffnungszeiten Büro

Mittwoch bis Freitag
14.00 – 17.00 Uhr

IBAN

CH95 0900 0000 3003 7591 1

Ein Projekt der

AKiB

Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen
Region Bern